

[Bahagi 3] Mga Batayang Kaalaman sa Pagbibitiw, Hindi Pag-renew ng Kontrata sa Trabaho, at mga Pangunahing Kaalaman sa Katayuan ng Paninirahan

フィリピン

Maraming tao na nagtatrabaho sa Japan ang humaharap sa mga alalahanin tulad ng pagkaalam na hindi na irerene ang kanilang kontrata, pagkabalisa sa pag-alis sa trabaho, o kawalan ng katiyakan sa katayuan ng kanilang residence permit. Ang pagbibitiw sa trabaho o ang hindi pag-renew ng kontrata ay may malaking epekto hindi lamang sa trabaho kundi pati na rin sa pang-araw-araw na pamumuhay. Narito ang isang malinaw na buod ng mga madalas itanong tungkol sa pagbibitiw sa trabaho o pagtatapos ng kontrata, pati na rin ang mga paraan kung paano ang mga ito ay tutugunan. Mangyaring gamitin ang impormasyong ito bilang gabay upang makapagpatuloy ka sa susunod na hakbang nang may kumpiyansa.

Mga Pangunahing Dapat Tandaan sa Pag-alis sa Trabaho o Pagwawakas ng Kontrata

Q1

Sinabihan ako na hindi na irerene ang aking kontrata. Ano ang dapat kong gawin?

A1

Una, suriin ang kontrata upang maunawaan ang taning nito at ang mga kondisyon sa pag-renew. Mahalaga ring tiyakin sa kumpanya ang mga dahilan kung bakit hindi ito ire-renew at ang mga susunod na hakbang o iskedyul. Kung maaapektuhan ang iyong kabuhayan, napakahalagang magsimula ka nang maghanap ng susunod na trabaho sa lalong madaling panahon.

Q2

Bigla akong sinabihan na huwag nang pumasok simula bukas.

A2

May mga tuntuning sumasaklaw sa biglaang pagtatanggal sa trabaho o sa hindi pag-renew ng kontrata sa pagtatrabaho. Una, suriin ang mga tuntunin ng iyong kontrata at hilingin sa kumpanya na ipaliwanag ang mga dahilan at prosesong kaakibat nito. Mahalagang magtabi ng rekord ng mga komunikasyong ito. Kung hindi ka nasisiyahan sa paliwanag, maaari mong isaalang-alang ang pagkonsulta sa Labor Standards Inspection Office o sa katulad na ahensya.

Q3

Ano ang dapat kong gawin kung gusto kong umalis sa aking trabaho?

A3

Kung nais mong magbitiw sa iyong tungkulin, dapat mong ipaalam ang iyong desisyon sa kumpanya alinsunod sa mga pamamaraang nakasaad sa iyong kontrata sa trabaho o sa mga tuntunin ng kumpanya. Karaniwan, kinakailangang magbigay ka ng abiso nang maaga sa itinakdang panahon. Ang pag-alis nang walang abiso ay maaaring magdulot ng mga komplikasyon, kaya tiyaking sundin ang mga tamang pamamaraan.

Q4

Kailangan ko bang bumalik agad sa aking sariling bansa pagkatapos kong umalis sa aking trabaho?

A4

Hindi ka kinakailangang bumalik agad sa iyong sariling bansa; gayunpaman, depende sa mga detalye ng iyong katayuan sa paninirahan, maaaring sumailalim sa beripikasyon ang iyong mga aktibidad. Mahalagang maghanap ng susunod na trabaho sa lalong madaling panahon matapos lisanin ang iyong kasalukuyang posisyon at isagawa ang mga kinakailangang hakbang batay sa iyong sitwasyon.

Q5

Ano ang dapat kong gawin kung hindi ako makahanap ng bagong trabaho?

A5

Maaari kang makatanggap ng tulong sa paghahanap ng trabaho sa pamamagitan ng Hello Work. Bukod dito, dahil maaaring kailanganing baguhin ang iyong status of residence depende sa mga kondisyon, mahalagang kumonsulta sa kanila nang maaga at kumilos nang naaayon.

Q6

Mayroon bang mga kinakailangang proseso pagkatapos umalis sa kumpanya?

A6

Maaaring kailanganin mong kumpletuhin ang mga proseso para sa health insurance, pensyon, at resident tax. Mahalaga ring kumuha ng mga dokumento, tulad ng separation notice mula sa iyong employer. Siguraduhing alamin kung aling mga dokumento ang kinakailangan.

Q7

Maaari ko bang gamitin ang aking paid leave bago ako mag-resign?

A7

Kung mayroon kang natitirang paid leave, maaari mo itong gamitin bago ka umalis sa kumpanya. Mahalagang kumonsulta sa iyong employer tungkol sa proseso at planuhing mabuti ang paggamit ng iyong leave.

Q8

Mayroon akong alitan sa aking kumpanya. Ano ang dapat kong gawin?

A8

Una, mahalagang ayusin ang sitwasyon at tiyakin ang mga tuntunin ng kontrata pati na rin ang mga katotohanan. Ang pagtatago ng talaan ng mga komunikasyon at paggamit ng mga serbisyong nagbibigay ng payo mula sa labas, kung kinakailangan, ay makatutulong sa pagkamit ng resolusyon.

Q9

Nag-aalala ako kung paano ko pagkakasiyahin ang aking budget hanggang sa makakuha ako ng susunod na trabaho.

A9

Dahil may posibilidad na maantala ang iyong kita, mahalagang maghanap ka agad ng susunod na trabaho. Bukod pa rito, maaari kang makatanggap ng tulong para sa iyong pang-araw-araw na pamumuhay sa pamamagitan ng paggamit sa mga programa ng tulong ng lokal na pamahalaan o mga serbisyong konsultasyon.

Ang pagbibitiw sa trabaho o ang hindi pag-renew ng kontrata sa trabaho ay maaaring magdulot ng matinding pagkabalisa, ngunit ang paggawa ng hakbang batay sa tumpak na impormasyon ay nagbibigay-daan sa iyo upang mahusay na harapin ang sitwasyon.